

2G

mit Anmeldung

**Deutsch-Britische Gesellschaft
München e.V.**

www.dbg-munich.de

Montag 18. Oktober 2021

19:00

**ZOOM + Präsenz-
Veranstaltung**

Wiebke Meier

**„Die unendliche Aufgabe“ -Einige Überlegungen zum
Übersetzen von Texten aus dem Englischen ins Deutsche**

„In meinen Ausführungen wird es nicht so sehr um die Theorie und allgemeine Fragen des Übersetzens gehen, als vielmehr um praktische Schwierigkeiten und Probleme, die sich bei der Übersetzungsarbeit ergeben und um Erfahrungen, die ich dabei gesammelt habe. Der Schwerpunkt wird bei der Lyrik liegen.“

Wiebke Meier studierte Germanistik, Archäologie, Geschichte und Geographie in Bochum, München und Hamburg. Seit 1985 lebt sie in München, unterrichtete dort an verschiedenen Gymnasien und übersetzt seit 1990 Texte aus dem Bereich Sachbuch und Lyrik. Zur Zeit ist sie Lehrbeauftragte der Ludwig-Maximilians-Universität München im Studiengang Literarisches Übersetzen. 2017 erhielt sie den Paul Scheerbart-Preis der Heinrich Maria Ledig-Rowohlt Stiftung für die Übersetzung der Gedichte von Charles Simic: *Picknick in der Nacht*. Gedichte 1962-2012.

Frau Meier wird uns die Möglichkeit geben, uns mit dem Thema Sprache und Literatur zu beschäftigen, das wir in unserer Vortragsreihe lange vernachlässigt haben. Ergreifen Sie die Gelegenheit und lassen Sie sich in eine andere Welt als die der leidigen politischen Gegebenheiten entführen!

ZOOM Meeting

Meeting ID 882 3094 9042

Passcode 845029